

Erasmus+ Programme



Bilateral Inter-Institutional Agreement 2021-2029

Key Action 1
Learning Mobility for Higher Education Students and Staff
among EU Member States and third countries associated to the Programme

SZ: MU-ISOIS/200249/2020/1280670/CZS

ID: 5729

Valid from: 1st December 2024

The institutions agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, including <u>automatic recognition</u> of the credits awarded to students by the partner institution as agreed in the Learning Agreement and confirmed in the Transcript of Records, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as described in the Course Catalogue, in line with the <u>European Credit Transfer and Accumulation System</u>. The institutions agree on exchanging their mobility related data in line with the technical standards of the <u>European Student Card Initiative</u>.

Grading systems of the institutions

Receiving higher education institutions need to provide a link to the statistical distribution of grades or make the information available through <u>EGRACONS</u> according to the descriptions in the <u>ECTS users' guide</u>. The information will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Information about the higher education institutions

Between	Erasmus code	Universidade Nova de Lisboa	
(Name of the institution and department, where relevant)	P LISBOA03	Social Science and Humanities / Social Science and Humanities, Social Science and Humanities / Sociology	
Contact details (name, email, phone)	Institutional coordinator: Departmental coordinator:		
Websites (general / faculties / course catalogue)	https://www.unl.pt/		
And (Name of the institution and	Erasmus code	Masaryk University	
department, where relevant)	CZ BRNO05	Department of Environmental Studies, Department of Sociology, Entire faculty	
Contact details (name, email, phone)	Institutional Coordinator: Departmental Coordinator:		
Websites (general / faculties / course catalogue)	https://www.muni.cz https://is.muni.cz/predmety/?lang=en https://czs.muni.cz/en/student-from-abroad/international-student-guide/course-catalogue		

Student Mobility for Studies

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Cou	Country		Subject area name and ISCED clarification		Student Mobility for Studies		
FROM	то	Academic year(s)	Other terms (if applicable)	Study cycle	Students	Total months	Blended
CZ	PT	2021/22	0314 - Sociology and cultural studies	1st/2nd/3rd	2	10	no
CZ	PT	2022/23	0314 - Sociology and cultural studies Mobility restricted to Department of Sociology and Department of Environmental Sciences	1st/2nd/3rd	5	25	no
CZ	PT	2023/24 - 28/29	0314 - Sociology and cultural studies Mobility restricted to Department of Sociology and Department of Environmental Sciences	1st/2nd/3rd	3	15	no
PT	CZ	2021/22	0314 - Sociology and cultural studies	1st/2nd/3rd	2	10	no
PT	CZ	2022/23 - 28/29	0314 - Sociology and cultural studies	1st/2nd/3rd	3	15	no

Staff Mobility for Teaching

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Cou	Country Academic		Subject area name and ISCED clarification	Staff Mobility for Teaching		
FROM	то	year(s)	Other terms (if applicable)	Teachers	Total days	
CZ	PT	2021/22 - 28/29	0314 - Sociology and cultural studies Mobility restricted to Department of Sociology and Department of Environmental Sciences	2	10	
PT	CZ	2021/22 - 28/29	0314 - Sociology and cultural studies	2	10	

Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Cou	ntry	Student mobi	lity for studies	Staff mobility	y for teaching	Staff mobilit	y for training
FROM	TO	Language	Level	Language	Level	Language	Level
CZ	PT	Portuguese	A2	English	B2		
CZ	PT	English	B2				
PT	CZ	English	B2	English	B2		

The above stated language competence concerns requirements of the university. For daily communication it is necessary to know English or Czech.

Calendar

Applications/nominations of incoming students must reach the receiving institution by (the deadlines indicated herewith are not final and different dates might apply and can be agreed upon):

Cou	ntry	Nominations		Applications	
FROM	TO	Autumn term	Spring term	Autumn term	Spring term
CZ	PT	31 May	1 November	30 June	1 December
PT	CZ	31 May	1 November	15 June	15 November

Application procedure for incoming students

Cou	ntry	Contact a mail		Combont a mail	Contact whoma	Website for information
FROM	TO	Contact e-mail	Contact phone	website for information		
CZ	PT			https://www.unl.pt/		
PT	CZ			http://ois.muni.cz/incoming-erasmus-general-info		

Additional requirements

Cou	ntry	Doggins as and	Dataila	Mahaita fau information	
FROM	TO	Requirement	Details	Website for information	
CZ	PT				
PT	CZ				

The receiving institution will send its decision within 5 weeks after the deadline for mobility to PT and within 4 weeks after the deadline for mobility to CZ.

Inclusion and accessibility

The institution will provide support to incoming mobile participants with fewer opportunities, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Cou	intry	Available infrastructure	Barriella of the state of	0	Website feet feet and the
FROM	то	adjusted for people with	Description of infrastructure	Contact e-mail and phone	Website for information
CZ	PT				
PT	CZ	special needs	Masaryk University has a proactive approach to ensuring the infrastructure is made as accessible as possible to persons with special needs. This is done through a range of measures, one of the most notable ones is the establishment of a university-wide disability centre and the commitment to incorporate the principles of the universal design for learning (UDL). The roles of the Teiresias Centre and some of the measures are listed below: Established university-wide disability centre Teiresias Centre, which coordinates university's methodical activities that ensure: compliance with the universal design for learning, individual adjustments for persons with special needs. provides practical services for the following target groups: persons with special needs themselves, (applicants, students, teachers, administrative and other staff who belong to the mainstream, but are in contact with persons with special needs. functions as a methodical		https://www.teiresias.muni.cz/ehttps://www.teiresias.muni.cz/en/studium/adaptace-vyuky-azkousekhttps://www.teiresias.muni.cz/cz/studium/incoming-studentswith-special-needs/faq
			at the national and		
			students, teachers, administrative staff, guests), teachers, administrative and other staff who belong to the mainstream, but are in contact with persons with special needs. functions as a methodical centre and service provider		

Cou	intry	Available support services for	Description of infrastructure	Contact a mail and phone	Website for information
FROM	то	people with	Description of infrastructure	Contact e-mail and phone	website for information
CZ	PT				
PT	CZ	special needs	The range of services provided within the universal design are stated in the Rector's directive on accessibility to persons with special needs, where clear commitment to the UDL is stated together with detailed description of specific areas related to HEI. When UDL is not enough for a person with special needs, reasonable accommodations are applicable. These are defined in the second Rector's directive on study and examination rules for persons with special needs. Some of these measures		https://www.teiresias.muni.cz https://www.teiresias.muni.cz/e n/studium/adaptace-vyuky-a- zkousek https://www.teiresias.muni.cz/cz /studium/incoming-students- with-special-needs/faq

	Codeda	
	include:	
	rientation training in an	
	nknown environment,	
	erpreting, speech-to-text	
	porting, content notes,	
	dividual deadlines for the	
	mission of seminar works	
	continuous assignments,	
- in	creased time limit at the	
	exams,	
	- exams in a quieter	
	environment,	
	- personal and/or	
pe	edagogical assistance, if	
	needed,	
- pri	nted materials in visually	
mo	dified format (enlarged,	
	modified contrast or	
	colours),	
_	tactile documents on	
phy	vsical media (braille text,	
	oles, tactile graphics and	
	maps, 3D printing),	
_	individual teaching of	
	sually oriented subjects	
	mathematics, sciences,	
	graphy, anatomy, history	
	f art etc.) and subjects	
	based on inaccessible	
	echnological principles	
	inting devices in IT etc.);	
	or more information on	
	aching mathematics see	
	he PLATINUM project	
	publication Inquiry in	
	niversity Mathematics	
	eaching and Learning,	
	cacining and Leanning,	
	For more see the	
:n£	ormation at our website	
Into	ormation at our website	

Information

Although a brief overview is provided in this agreement, more detailed information is sent to the nominees in order for them to prepare their exchange.

1. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Cou	ntry	Contact details	Website for information	
FROM	то	Contact details	website for information	
CZ	PT		https://www.unl.pt/	
PT	CZ	homolkova@czs.muni.cz, +420549493780	http://ois.muni.cz/incoming-students-housing	

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Cou	ntry	Contact details	Website for information	
FROM	то	Contact details	website for information	
CZ	PT		https://www.unl.pt/	
PT	CZ	homolkova@czs.muni.cz, +420549493780	http://ois.muni.cz/incoming-students-visa	

2 Incurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Exchange students are not given insurance cover automatically, unless specified. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Country		Contact details	Website for information	
FROM	то	Contact details	website for information	
CZ	PT		https://www.unl.pt/	
PT	CZ	homolkova@czs.muni.cz, +420549493780	http://ois.muni.cz/incoming-students-insurance	

4. Additional information

Country		Information	Contact a mail and above	Website for information
FROM	то	information	Contact e-mail and phone	Website for information
CZ	PT	Divisão de Relações Internacionais		https://www.unl.pt/
PT	CZ			

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI for mobility to PT and no later than 5 weeks for mobility to CZ.

Termination of the agreement

The agreement can be modified or terminated unilaterally, as long as at least a one academic year notice is given. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

Signatures of the legal representatives of both institutions

According to the Act no. 340/2015 on the Contract Repository, MU is obliged to publish the text of the contract. The contract shall be made accessible to the general public, but personal data, signatures and bank account information shall be omitted.

	Universidade Nova de Lisboa	Masaryk University
Name		
Function		
Signature	signed electronically	signed electronically
Date	1 December 2024	15 November 2022